# Trinau

おきなわ国際IT見本市2020

新型コロナウイルスを想定した「新しい生活様式」に リモートでも見続き 対応するソリューションが集結。

> ResorTech は、 IFME [統合型・未来創造イベント]です。 IFME = Integrated Future Making Events

感染症対策を

新型コロナウイルス接触確認アプリの取得、







§10.29. THU ► 11.30. MON

OFF-LINE 実会場で、リアル体験



§ 10.29. THU ► 11.01. SUN

沖縄コンベンションセンター 展示棟

同時開催

ツーリズム EXPOジャパン旅の祭典 in 沖縄



プラチナ スポンサー

いアルなVR体験!



















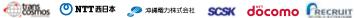
ゴールドスポンサー



















幹事会員



















# ResorTechが拓く、その先の社会

▶対応・適応から進化へ◀

## 新型コロナウイルスを想定した「新しい生活様式」に 対応するソリューションが集結

Combining solutions for "new lifestyles" assuming new corona viruses

#### 来場者 Visitors

#### 下記企業・団体

- ●ホテル
- ●飲食 Food and beverage
- ●小売
- ●サービス業 Service industry
- ●交通事業者 Transport Operators
- ●農業·水産業
- Agricultural and fishery industries
- ●医療・福祉 Medical care and welfare
- ■国・都道府県・市町村

商談内容 Details of negotiation

#### ●非接触での接客業務

- Non-contact customer service
- ●キャッシュレス(非接触)決済での導入
- Introduction in cashless (non-contact) payments ●リモートワーク環境の整備
- ●遠隔診療
- ●来客等への検温の実施
- Implementation of temperature inspections for visitors, etc.
- ●RPAによる業務効率化

Operational efficiency through RPA

など Etc.

#### 出展者Exhibitor

#### 下記ITソリューション提供企業

- ●コロナ対策ソリューション Corona Coun
- ●キャッシュレス決済 Cashless settlement
- チャットボット Chat hot
- ●RPA RPA
- ●AIスピーカー Al speake
- ●検温システム Temperature detection system
- ●リモートアクセス Remote Access
- ●セルフチェックイン Self-check-in
- ●多言語翻訳Multilingual translation

## 会場での新型コロナウイルス感染防止策について

New Corona Virus Prevention Measures at the Site



#### 入場時の検温



#### 会場内通路3m以上の確保

Securing more than 3m of passageways inside the venue



#### 各ブース内の感染防止対策

飛沫防止ビニールシート及び消毒液の設置

出展者へのフェイスシールド配布



#### ResorTechエリア内の 共有部分の消毒

Sanitizing shared areas within ResorTech area



## 名刺アプリ等による オンライン名刺交換の推奨

Recommendation of online business card replacement



#### オンライン来場 On-line visits

10/29~11/1のリアル会期中は 自宅やオフィスから会場の出展者との オンライン商談も可能)

During the real sessions between 10/29 and 11/1, online negotiations with venue exhibitors from home

## 来場者への感染防止対策のお願い

#### 全来場者への 事前登録制の実施

※一般目(10/31~11/1)は 時間制による入場

Pre-registration is required for all \*General Days (Oct. 31-Nov. 1):

## 事前の健康管理

体調の悪い方は 入場をお控えください

Preliminary health management Please refrain from entering if you are

## 新型コロナウイルス

接触確認アプリ 取得のお願い

Request to obtain COVID-19 contact



来場時の マスク着用義務

Obligation to wear a mask when visiting

## ご挨拶 Opening Address

はいさい
ぐすーよー
ちゅーうがなびら、皆様、こんにちは。

この度は、「ResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市2020」に御参加いただき、誠にありがとう ございます。沖縄県では、リゾート地沖縄を支えるあらゆる産業とテクノロジーが結びつき、訪れる 人々、働く人々、暮らす人々の誰もが心地よく過ごすことができる持続可能な社会を目指す取り組みを 「ResorTech Okinawa(リゾテックおきなわ)」と名づけ、世界に発信しているところです。「ResorTech Okinawa」は、実証事業、IT導入支援、スタートアップ支援、人材育成等の年間を通じた施策展開と年1 回のIT見本市の開催という2つの大きな取組によって展開されております。今回、2回目となる 「ResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市」は、ツーリズムEXPOジャパンとの同時開催に加え、オ ンラインとオフライン(会場開催)の統合型・未来創造イベントとして開催いたします。ウィズコロナに おける新たな試みであるオンライン見本市と実会場の統合開催により、展示、マッチング商談、各種シ ンポジウム・セミナー配信などを通じたビジネス交流を推進してまいります。沖縄県は、本見本市の発 展と「ResorTech Okinawa」の取り組みにより、今後も県内情報通信関連産業の振興を図ることで、 人々の生活とあらゆる産業のビジネスモデルをテクノロジーによって変革していくDX(デジタルトラン スフォーメーション) を促進し、SDGsにおいて提起された社会的課題の解決と持続可能な経済成長 の両立を目指してまいります。皆様の御理解と御協力をよろしくお願いいたします。



Denny Tamaki Governor of Okinawa

結びに、本見本市が皆様にとって実り多いビジネスチャンスの場となりますとともに、事業発展の一 助となることを祈念申し上げます。

いっぺーにふぇーでーびる。

ありがとうございます。

Haisai, Gusu-yo-chu-uganabira

Thank you for participating in ResorTech Okinawa, Okinawa International IT Trade Fair 2020. Okinawa Prefecture has named ResorTech Okinawa (Resotec Okinawa) an initiative aimed at creating a sustainable society in which all industries and technologies supporting the resort area Okinawa can be tied together and enjoyed comfortably by visitors, working people, and everyone living in it, and is disseminating it to the world. The "ResorTech Okinawa" is deployed by two major initiatives: measures implemented throughout the year, including demonstration projects, support for IT introduction, start-up support, and human resource development; and an IT trade fair held once a year. This time, the second ResorTech Okinawa Okinawa International IT Exhibition will be held in conjunction with Tourism EXPO Japan, as well as an integrated and futuristic creation event, both on-line and off-line (at the venue). We will promote business exchange

through exhibitions, matching negotiations, and distribution of various

symposiums and seminars through the joint holding of online trade fair and venue, which is a new attempt at with-corona. Okinawa Prefecture will promote DXs (Digital Transformation), in which people's lives and business models of all industries are transformed by technology, by continuing to promote the information and communication-related industries in the prefecture through the development of the trade fair and the efforts of issues posed in SDGs and sustainable economic growth. Thank you for your understanding and cooperation

In conclusion, I would like to express my sincere hope that this fair will provide opportunities for many of you, and will also contribute to the development of our business.

Thank you very much

## 開催に寄せて Opening Address

今年度のResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市2020は、10月29日(木)から11月1日(日)までの 4日間、宜野湾市の沖縄コンベンションセンターで開催いたします。今回はこの会場での開催に加え、 オンラインでの展示会も行い、新しい時代の「複合型展示会」を体験していただけるものと存じます。 『ResorTech』は、国内外のITソリューション企業と県内外全産業のビジネスマッチングを行い、生産 性の向上・付加価値の向上を図る「リゾート×テクノロジー」のコンセプトに基づく見本市です。第2回 目となる今回のテーマは、「ResorTechが拓く、その先の社会~対応・適応から進化へ」です。この見本 市を第2ステージへと進めながら最先端の情報をこの沖縄から発信し、皆さまと共にコロナウイルスの 問題を乗り越えて参りたいと思います。しかし何分、感染防止が重要な時期の大規模な催事ですので、 その対策は十分に行います。ご来場の皆様も体調に十分ご留意され、必ずマスクを着用ください。感染 拡大防止へのご協力をお願い致します。

最後になりましたが、今回の開催に向けて多くの皆様からいただいたお力添えに深く御礼を申し上げ

ResorTech Okinawa International

実行委員長

Inagaki Junichi

It trade Fair Executive Committee

This year's ResorTech Okinawa, Okinawa International IT Trade Fair 2020, will be held at the Okinawa Convention Center in Ginowan City for four days from October 29th (Thursday) to November 1st (Sunday).

This time, in addition to holding the exhibition at this venue, we are also holding an online exhibition, and we believe that you will be able to experience the "complex exhibition" of a new era.

ResorTech is a trade show based on the concept of "Resort × Technology" that aims to improve productivity and added value by matching domestic and overseas IT solution companies with businesses in all industries within and

This project's second theme is "ResorTech opens up societies ahead, from

response and adaptation to evolution.

We want to send the most advanced information from Okinawa while advancing this trade fair to the second stage and overcome the problem of

However, as it is a large-scale event, and preventing transmission is critical we are taking appropriate measures

When visiting, please be sure to take care of your physical condition and wear Please cooperate in preventing the spread of the coronavirus

In closing, I would like to express my deepest gratitude for the support I received from many people toward holding this event.

## 目次 Contents

- Resortechが拓く、その先の社会 ResorTech opens up, and societies ahead
- 開催の挨拶 Opening Address
- 目次 Contents
- リゾテックについて About Resortech
- ResortechはIFME【統合型・未来創造イベント】です Resortech is IFME
- 会場スケジュール Schedule
- アクセス・フロアガイド Access / Floor guide
- プログラムガイド Program guide
- 企業紹介 Corporation Profile

プラチナスポンサー Platinum sponsor

一般出展者 Exhibitors

- 企業広告 Corporate advertising
- ResorTech OKINAWA Vision Statement

## シンポジウム・セミナーはオンライン参加可能!

Symposiums and seminars can be attended online!

オンライン展示会なら すべてのセミナーが閲覧可能です。 さらに満席のセミナーも閲覧が可能です。

All seminars are available at online exhibitions. We can also view seminars with full seats.

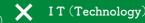




For registration of participation, please see here

今回のガイドブック翻訳にはロゼッタ社の AI 翻訳「T-400」を使用しています。

リゾート 観光行動(Resort) 地域の社会活動(Social Activity)





#### ResorTech Okinawa おきなわ国際 I T見本市について

About ResorTech Okinawa – Okinawa International IT Trade Show

ResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市は、「リゾート」×「テク 機会と実証フィールドを提供することで、沖縄発のイノベーション・新 <mark>ノロジー」をコンセプトに、観光産業と情報</mark>通信関連産業の活力を成 ビジネスの創出を促進して参ります。 長のエンジンとして、全産業の発展と豊かな地域社会の実現を目的とし て開催します。本見本市は、観光・農業・水産業・小売・飲食・製造・ 広い事業者様に、ここリゾートアイランド沖縄へご参集いただくことで、 医療など産業全体と、地域に暮らす人々の生活を豊かにするために活 沖縄の SmartHub としての魅力や、ResorTech Okinawa (リゾテック・ 用可能な、幅広いテクノロジーのショーケースを目指します。また、本見 オキナワ)というブランドを世界に発信するとともに、新たなビジネス 本市と連動して、IT企業及びスタートアップ企業にイノベーション創造マッチングの機会をご提供いたします。

国内外のITソリューション提供事業者様と、観光をはじめとした幅

Under the concept of "Resort" × "Technology", ResorTech Okinawa Okinawa will be promoted by providing opportunity to create innovation and experiment field for International IT Trade Fair will be held to realize further progress of entire industry in IT and start-up companies. Okinawa and more affluent local society considering the vitality of tourism and IT We are expecting both internal and external IT solution companies as well as touris business as the engine of development.

The trade fair aim to showcase wide variety of technologies which can be utilized in that we will be able to introduce Okinawa's attractive Smart Hub project and ResorTech entire industry including tourism, agriculture, fisheries, retail, restaurant, manufacturing Okinawa brand to the world and provide business matching opportunity to the and medical industries, ,and also to enrich local people's living.

Also, along with the trade fair, generating innovation and new business from Okinawa

and other companies from different business to gather at this resort island Okinawa, so participated companies.



宿泊、購買、移動、アクティビティなど一連の観光行動を、 便利で、楽しくするためのテクノロジー全般。 マーケティング、同時翻訳、キャッシュレス、ストレスフリーな移動支援

省力化ロボット、海洋ドローンなど多岐にわたる。

series of sightseeing activities such as lodging, purchasing, traveling, and narketing, simultaneous translation, cashless paymen

成長する観光産業、技術革新が著しいIT産業、沖縄の2大産業である両産業を 成長のエンジンとし、イノベーティブな社会変革を起こす。

The growth of tourism industry, IT industry with remarkable technology

## リゾート観光行動を便利で楽しくするテクノロジー

Technology to make resort sightseeing activities convenient and entertaining

体験・仕事 宿泊 買物・手続



地域の暮らしを便利で豊かにするテクノロジー

Technology that enriches and enhances local life

交通

# Resortechは | FME = Integrated | Future Making Events | FME | 統合型・未来創造イベント]です。

## オンライン 展示会開催

ResorTech Okinawa おき なわ国際IT見本市2020はオ ンラインでも開催いたしま す。場所や時間、さらにはコロ ナ禍にも影響されない幅広い 情報発信・ビジネスマッチン グを提供します。

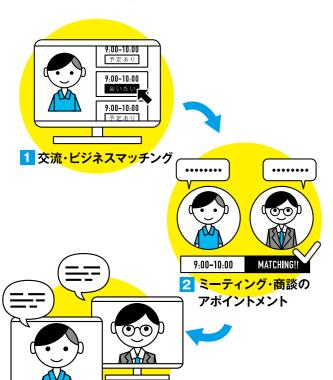
10.29.THU 11.30.MON 未来体験

10.29.THU II.0I.sun リアル体験

## オフライン 展示会開催

ResorTech Okinawa おきなわ国 際IT見本市2020は「リゾート」× 「テクノロジー」をコンセプトに国内 外のITソリューション提供事業者と 全産業の事業者とのビジネスマッチ ングにより、生産性や付加価値の向 上を促進する複合型見本市(展示・ 商談・セミナー)です。

## オンライン展示会



#### 展示·商談

オンライン上で出展者情報をチェック オンラインでの商談や名刺交換 動画視聴や資料ダウンロードも可能

3 オンラインでの商談

#### シンポジウム・セミナー等の配信視聴

ResorTechシンポジウムやスポンサー企業によるセミナー、 実証事業報告会等を自宅やオフィス、好きな場所で 視聴可能です。また、人数制限もありません。

## オフライン展示会



#### オフライン展示・商談

様々なテクノロジーを展示!コロナ禍における 課題解決の場をご提供します。 最新のテクノロジーを生で体感することができます。

#### シンポジウム・セミナー

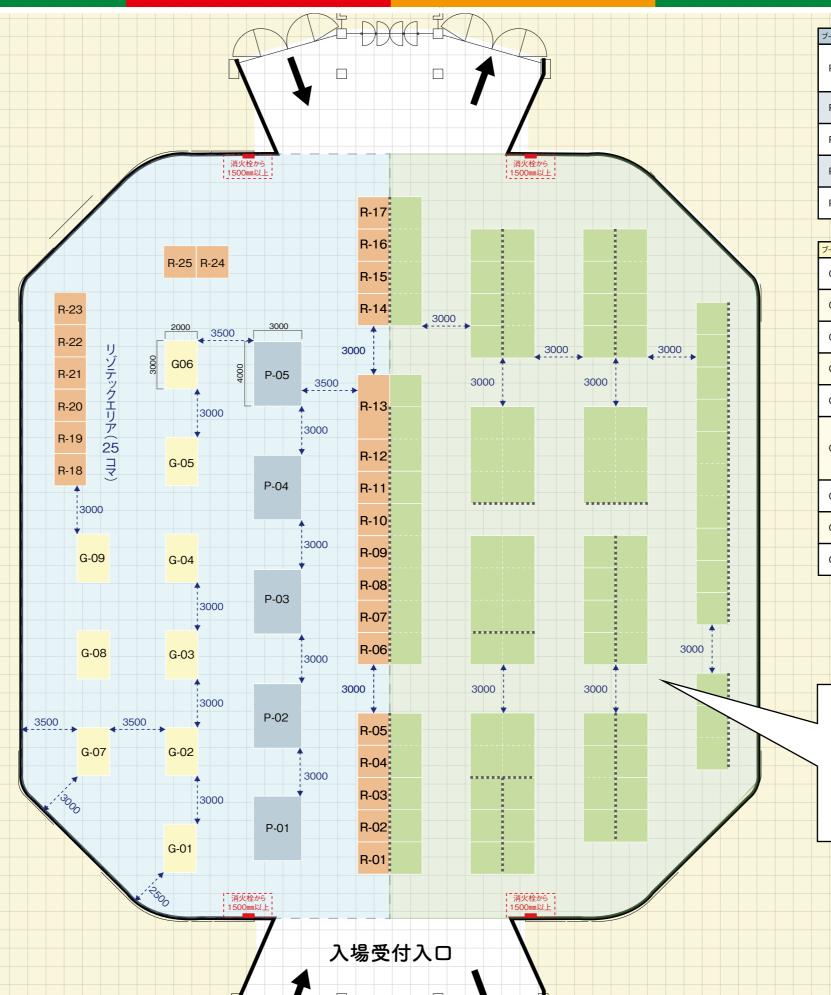
最先端テクノロジーについてや各企業の動向を 生で聞けるチャンス!来場することでしか得られない リアルな体験や、参加者同士の交流ができます。

#### 会場スケジュール

<b>10/29</b> (THU)										
9:0	0 10	:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
展示棟								見本市	1日目	
				1	10/30	(FRI)				
9:0	0 10	:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
展示棟					見本	市2日	≣			
会議棟A1								O Prese ・シンポジウ		
				1	<mark>10/31</mark>	(SAT)				
9:0	0 10	:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
展示棟					見本	市3日	E			
会議棟A1		セキ	バー ュリテ ナー	1		ResorTe シンポジ <sup>ュ</sup>		Resol 特別記 特別	rTec <mark>h</mark> 講演& 対談	
会議棟A2				ス	ポンサ-	一企業台	セミナ-	-		
					<b>11/1</b> (SI	JN)				
9:0	0 10	:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
展示棟					見本	市4日	B			
会議棟A1			令和2		アITビジ 証事業中			業		
会議棟A2				ス	ポンサ-	−企業⁺	セミナ-	-		







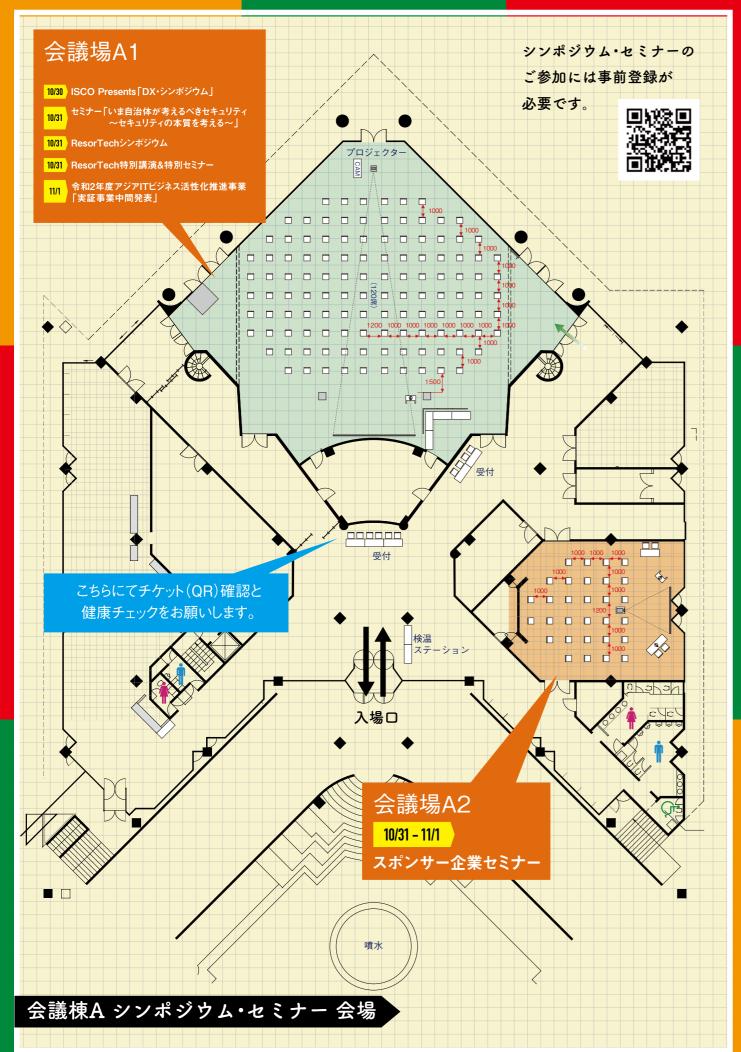
ブース番号	プラチナスポンサー出展者(5社)	
P-01	株式会社 ゴールドバリュークリエーション 株式会社 ユナイテッドコーポレーション Gold Value Creation Corp.Inc. / United Corporation,Inc.	
P-02	株式会社カヌチャベイリゾート Kanucha Bay Resort Co.,Ltd	
P-03	トヨタコネクティッド株式会社 TOYOTA Connected Corporation	
P-04	沖縄クロス・ヘッド & ロゼッタ Okinawa Cross Head & Rozetta	
P-05	株式会社 沖縄銀行 THE BANK OF OKINAWA LTD.	

ブース番号	ゴールドスポンサー出展者(9社)		
G-01	株式会社 NTT ドコモ NTT DOCOMO,INC.		
G-02	西日本電信電話株式会社 NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE WEST CORPORATION		
G-03	3 エヌ・ティ・ティ・コミュニケーションズ株式会社 NTT Communications Corporation		
G-04	G-04 株式会社リクルートライフスタイル沖縄 RECRUIT LIFESTYLE OKINAWA CO., LTD.		
G-05	アビームコンサルティング株式会社 ABeam Consulting Ltd.		
G-06	沖縄電力株式会社 / 沖電グローバルシステムズ株式会社 / ファーストライディングテクノロジー株式会社 The Okinawa Electric Power Co., Inc./The Okiden Global Systems CO.,Inc. / First Riding Technology Inc.		
G-07	内閣府沖縄総合事務局 Okinawa General Bureau, Cabinet Office		
G-08	一般社団法人 宿泊施設関連協会(JARC) Japan Accommodation Related Consortium		
G-09 トランス・コスモス株式会社 transcosmos inc			

## ツーリズム EXPO ジャパン 出展エリア

出展内容はツーリズム EXPO ジャパンからの ご案内をご確認ください。

展示棟 会場図



## Symposium -Seminar

10/**30**(FRI) 15:00 ► 17:00

## ISCO Presents DX・シンポジウム」

自動運転、ロボット、人工知能などがつながる実証都市コネクテッドシティ Woven City (@静岡) が誕生。沖縄ができるDX化とは? デジタル化 先進国エストニア、国内の最新事例から 沖縄観光のデジタル化がもたらす可能性について探る。



プログラム(案)	※15:00~15:15までリゾテックアワード表彰式を同会場にて開催
理事長挨拶 (10分)	ResorTech Okinawaおきなわ国際IT見本市 実行委員会 委員長 稲垣純一
基調講演1 (45分)SetGo Estonia Co-Founder / xID株式会社 Biz Dev Lead 齋藤アレックス剛太 氏・そもそもデジタルIDがエストニアでどう活用されているのか? ・日本における展開可能性・加賀市のユースケースのご紹介エストニアからオンラインにて参	
タイトル『沖縄でデジタルIDによってどのような未来が実現できるのか?(仮)』 〈パネリスト> SetGo Estonia Co-Founder / xID株式会社 Biz Dev Lead 齋藤アレックス剛太 B 〈パネリスト> 一般社団法人シビックテックジャパン代表理事 福島健一郎 氏 〈パネリスト> 沖縄市経済文化部観光振興課 主幹 宮里大八 氏 〈モデレーター> ResorTech Okinawaおきなわ国際IT見本市 実行委員会 委員長 稲垣純一	

## **Event**

10/**30**(FRI) 15:00 ► 15:15

## ResorTech AWARD2020表彰式

会議棟 A1

ResorTech
OKINAWA
AWARD
2020

展示される技術・製品・サービスの中から特に優れた出展に対し表彰致します。

このイベントは『ISCO Presents 「DX(デジタルトランスフォーメー ションシンボジウム)』内のイベントとなり、 ResorTech AWARD2020表彰式のみの参加はできません。シンボジウムと合わせてお楽しみください。

## シンポジウム・セミナーはオンライン参加可能!

Symposiums and seminars can be attended online!

オンライン展示会なら すべてのセミナーが閲覧可能です。 さらに満席のセミナーも閲覧が可能です。

All seminars are available at online exhibitions. We can also view seminars with full seats.





For registration of participation, please see here

11

# ResorTech シンポジウム

11 星野代表によるキーノートスピーチ 「星野リゾートのイノベーションを支えるテクノロジー戦略(予定) ※テーマは変更になる場合がございます

2 パネルディスカッション 「ResorTechが拓く、その先の社会 ~対応・適応から進化へ~(予定)」



ビッグデータ戦略室 室長 株式会社Agoop 代表取締役社長 兼 CEO 柴山和久



稲垣純一



沖縄ツーリスト株式会社 代表取締役会長 東良和



株式会社 リクルートライフスタイル沖縄 代表取締役社長 有木真理



星野リゾート代表 星野佳路



## ResorTech 特別講演&特別対談



会議棟 A1

11 オードリー・タン大臣によるキーノートスピーチ 「デジタル・ソーシャル・イノベーション:台湾ができること」 ※テーマは変更になる場合がございます

2 オードリー・タン大臣、 玉城デニー知事 による特別対談

「ニューノーマル時代の 台湾・沖縄連携(予定) ※テーマは変更になる場合がございます





台湾デジタル担当大臣 オードリー・タン氏





沖縄県知事 玉城デニー

## シンポジウム・セミナーはオンライン参加可能!





10:00 ▶ 12:00

# 10/31(SAT) サイバーセキュリティセミナー



会議棟 A1

## いま自治体が考えるべきセキュリティ ~セキュリティの本質を考える~

主催:沖縄サイバーセキュリティネットワーク

共催:一般財団法人沖縄ITイノベーション戦略センター

新型コロナウイルス感染症の流行で急速にデジタル化が 進み、セキュリティの確保もこれまでに増して喫緊の課題 となりました。そのような背景の中いま取り組むべき、これ から考えるべきセキュリティとは何かそもそも、セキュリテ ィとは何なのか、今だからこそ考えたいセキュリティの本質 について事例を交えてお話しします。



(ISC)2認定主任講師 CISSP 淵上 真一 氏

## スポンサー企業セミナー

出展企業によるセミナーを開催!各企業の最先端の 技術やサービスを詳しくプレゼンテーション致します。 当日会場にて観覧又はオンラインにて閲覧が可能です。

会議棟 A2 ON-LINE

セミナー日時	社名	セミナータイトル
10月31日 10:00~10:30	ソフトバンク株式会社	位置情報ビッグデータの活用について 〜出店戦略・観光復興・新型コロナウイルス感染症による人流変化などの最新の分析事例をご紹介〜
10月31日 10:55~11:25	NTT西日本	eスポーツによって見えてくる未来
10月31日 11:50~12:20	アビームコンサルティング株式会社	withコロナ時代の健康経営とデジタルヘルスマネジメント
10月31日 14:35~15:05	株式会社沖縄銀行	デジタルギフト券を基点とした地域のエコシステム
10月31日 15:30~16:00	株式会社NTTドコモ	5G時代のビジネス協創に向けて
10月31日 16:25~16:55	トランスコスモス株式会社	これからのコンタクトセンターの顧客体験
10月31日 17:20~17:50	SCSK株式会社	デジタルを活用してNext Normal時代を楽しもう
11月1日 10:00~10:30	トヨタコネクティッド株式会社	物流をテーマにした2つのソリューションをご紹介(仮)
11月1日 10:55~11:25	株式会社ロゼッタ/沖縄クロスヘッド	AI翻訳PremiumT-400とリモートワーク対応サービス
11月1日 11:50~12:20	日本電気株式会社	必見!これからのAIの選択・活用に必要なものとは?
11月1日 13:40~14:10	株式会社ゴールドバリュークリエイション 株式会社ユナイテッドコーポレーション	スマートフロントMujInnが見据える観光業の可能性
11月1日 14:35~15:05	KDDI株式会社/沖縄セルラー電話株式会社	沖縄セルラー医療ヘルスケアDXへの挑戦と医療ツーリズムの未来
11月1日 15:30~16:00	内閣府沖縄総合事務局	その仕事は沖縄で〜最新テレワーク・ワーケーションをご紹介〜
11月1日 16:25~16:55	リクルートライフスタイル沖縄	3密・非接触対策「Airビジネスツールズ」について

10:30 ·株式会社沖縄銀行

#### プラチナスポンサー

#### 電気通信事業

Sponsor



### 沖縄セルラー電話株式会社、 KDDI 株式会社

OKINAWA CELLULAR TELEPHONE COMPANY, KDDI CORPORATION

ニューノーマル時代へ向けての新たな沖縄観光のご提案

New Okinawa Tourism Proposals for the New Normal Fra

KDDIグループでは、沖縄県の経済、観光の盛り上げを目的に、ICT、xR、5Gといった 情報・通信技術を駆使し、ニューノーマルに対応した "新しい沖縄観光" を提案します。 沖縄観光の新たな可能性を是非ご体感ください。

The "KDDI Group's aim is to promote economic and tourism in Okinawa Prefecture, including ICT, xR, and 5G.

Please experience the new possibilities of Okinawa tourism Now the transformation that drastically changes our society





#### ITサービス、ネットワーク IT services and networks

展示棟

#### 日本電気株式会社

**NEC Corporation** 

デジタルのチカラでNewNormalへ挑もう

Challenging NewNormal with Digital Power

今、私たちの社会を大きく変える変革が始まりました。個人の暮らしやそれを支える経済活 動、そして産業の構造自体が、「New Normal」に向かって動き出しています。本イベント では、講演と多くのスピーカーが動画でこれからのビジョンや具体的なアクションについて ご紹介します。明るい未来につながる次の打ち手が一つでも見つかれば幸いです。

Now the transformation that drastically changes our society has begun Individual lives, economic activities that support them, and the structure of industry itself, It is starting to move toward "New Normal". In this event with lectures and many speakers in video We will introduce our future vision and concrete actions. It would be great if we could find even one next step that will lead to a brighter future."



#### 情報・通信業

Info. & Communication



#### ソフトバンク株式会社

SoftBank Corp.

情報革命で人々を幸せに

Making People Happy with the Information Revolution

ソフトバンクは 「情報革命で人々を幸せに」の経営理念の下、ライフ/ワークスタ イルに変革をもたらす、さまざまな通信サービスやソリューションを提供していま す。5G ネットワークで通信事業を強化するとともに、AI やIoT、ビッグデータなど の活用や、グローバルに事業を展開するグループのテクノロジー企業群とのコラ ボレーションで、革新的な新規事業の創出を目指します。

Under the management philosophy of "making people happy with the information revolution," SoftBank provides a variety of communications services and solutions that transform their lives and work styles.

We will strengthen our telecommunications business in  $\mathbf{5G}$ networks. At the same time, we will aim to create innovative new businesses by utilizing AI, IoT, big data, and other technologies, and collaborating with the group of technology companies that operate globally.



accommodators by pre-checking-in function



#### 情報・通信業

Info. & Comm

## トヨタコネクティッド株式会社

**TOYOTA Connected Corporation** 

カーナビで培った高精度ナビ技術と 世界基準のフリート管理で物流業務の改善を推進

With high-precision navigation technology developed for car navigation systems and Promote improvements in logistics operations through fleet management based on global standards

本イベントでは車両の位置情報/移動情報を取得する「G-Fleet」と、移動の最適 化を実現する「LBS (Location Based Service)」をご紹介します。これらを活用し て、主に物流業界をターゲットとした配送の効率化や物流の工程管理を見える化 し、業務の効率化や改善を推進します。また、トヨタコネクティッドでは、この2つ のサービスの導入や実証実験にご協力いただけるパートナーを募集します。

In this event, we will introduce "G-Fleet" to acquire vehicle location/travel information and "LBS (Location Based Service)" to realize optimization of travel. We will make use of these technologies to improve the efficiency of delivery, mainly targeting the logistics industry, and to visualize the process control of logistics, thereby improving operational efficiency and improving the efficiency of our operations. Toyota Connected will also invite partners to cooperate in introducing these two services and conducting demonstration experiments.



16

## 車社会沖縄における新たな取り組み

県内キャッシュレスの新たな取り組み

10:45 ・株式会社スプリングナレッジラボ

#### 11:00 ・株式会社カレンティア・大同火災海上保険株式会社 「事故防止&家族見守りアプリによる交通事故削減事業」

沖縄県におけるIT利活用促進のため実施している実証事業の中間発表を行います!

事業のご理解はもちろんのこと、実証事業を実施している各社との連携等の検討にご活用ください

#### 11:15 ・アイ・ムーヴ株式会社・沖縄ツーリスト株式会社 · 株式会社デンソーテン 「通信型ドライブレコーダーとレンタカーの融合による新たな価値提供 |

#### 「レンタカー×ダイナミックプライシング機会ロス解消実証事業」 ・株式会社フラッシュエッヂ・フォルシア株式会社

#### 車社会沖縄における新たな取り組み

11:45	・株式会社ゴールドバリュークリエーション ・株式会社ユナイテッドコーポレーション	「大規模ホテルから民泊まで、沖縄から創出する宿泊事業の近未来。 セルフチェックイン SmartFront MujInn」
12:00	·株式会社hais ·株式会社琉球物産貿易連合	「店舗カウンターが海外宅配の窓口に。「クラウド型海外宅配支援サービス]」
12:15	・株式会社JTB沖縄 ・株式会社オプテージ	「〜地域に誘客し、旅を可視化する〜 観光マーケティングプラットフォーム 「Taview」の事業進捗について」
12:30	・NO MARK株式会社 ・ ・ は 式 会 社 か り の し	「あなたの旅に 「おとも」 します。観光宿泊施設専用の AI コンシェルジュサービス」

令和2年度アジアITビジネス活性化推進事業

「デジタルギフト券「e 街ギフト」による消費促進実証事業」

「人とつながるコミュニティポイントアプリケーションの開発と実証」

> 実証事業中間発表

12.00	▶ ・株式会社かりゆし	
12:45	・株式会社Payke	「外国人マーケティングをアップデートする「Payke 買い物リスト」」

#### どうなる!? with コロナ社会@沖縄

13:00	・株式会社OTSサービス経営研究所 ・株式会社うむさんラボ	「IoT 技術を活用した混雑状況リアルタイム可視化 DX 推進事業」
13:15	・株式会社ゆがふホールディングス ・株式会社前田産業 ・株式会社ゆがふファシリティ	「監視カメラ画像による商業施設の人流計測と活用」
13:30	・特定非営利活動法人沖縄イベント情報ネットワーク ・IJU株式会社 ・株式会社WUBpedia	「びらつかプロジェクト 2020 コロナ後の配信イベントを支援する情報発信サービス」
13:45	・株式会社沖縄エジソン ・株式会社日立ソリューションズ西日本	「安心安全なオンライン診療時の顔認証本人確認システムの開発」

#### 先端 IT× 沖縄県内産業

14:00	・株式会社沖縄富士通システムエンジニアリング	「IoT データ活用リハビリシステム ~「健康長寿おきなわ」の実現 ~」
14:15	・株式会社オーシーシー ・海藻資源研究所株式会社	「コンテナ型海藻自動養殖システムの構築」
14:30	・株式会社okicom ・株式会社Rinnovation	「株式会社 RinnovationBagasse upcycle 循環経済型の新しいかりゆしウェア事業モデル創出プロジェクト」
14:45	・株式会社ソルティスター	「工場生産ラインにおけるチョコ停検知システム」

#### 沖縄でスマートな暮らし方を

15:00	<ul><li>・沖縄日立ネットワークシステムズ株式会社</li><li>・株式会社ソフトビル</li></ul>	「「農家と消費者を繋ぐ新デジタルマーケット」構築に向けて」
15:15	・沖縄セルラー電話株式会社 ・H2L株式会社 ・株式会社プラズマ	「遠隔用ヒューマン・インターフェースと遠隔就業システムの開発」
15:30	・OTS MICE MANAGEMENT 株式会社 ・株式会社セイカスボーツセンター ・IJU株式会社	「コロナ禍で実力を発揮! 「攻めの公共施設運営」を強力にサポートする SPM クラウドシステム」
15:45	・沖縄電力株式会社 ・OriginWirelessJapan株式会社 ・ジャパンインテグレーション株式会社 ・株式会社インスパイア	「Wi-Fi ルーター置くだけ、AI 見守り・AI 留守番サービス」
16:00	・合同会社トキニライド	「地域を見守る「ミマモライド」プロジェクト」

ITベンダー・宿泊業 IT vendors and accommodations



## 株式会社 ゴールドバリュークリエーション 株式会社 ユナイテッドコーポレーション

Gold Value Creation Corp,Inc. / United Corporation,Inc

宿泊施設のフロント業務を無人 (MujInn) に!

宿泊施設の規模を問わず、フロント業務をタブレットを利用した多言語対応セルフチェッ クインで無人化。入室ナンバーキーの発行と現地決済はタブレットの他、ファミポートを 利用する事もでき、24H対応コールセンターや、万が一の駆けつけサービスを提供!サイ トコントローラー、スマートロック等パートナーサービスとの連携も充実!自動部屋割り機 能や、事前チェックイン機能で施設運営者と宿泊者の利便性を向上します。

Unmanned use of multi-lingual self-check-in using tablets for front work, regardless of the size of accommodation facilities. Issue of room number key and local dispensing can be made using tablets and other family ports, and provide 24-H esponse call centers and services to fight out in the event IEnhance conneration with nartner services such as site controllers and smart locks?Improve automated room allocation function and convenience of facility operators and



#### ホテル業

## 株式会社カヌチャベイリゾート

Kanucha Bay Resort Co.,Ltd

IT×リゾートホテルといえば? 我々カヌチャベイリゾートです!

What's an ITxResort Hotel?We're a Kanucha Bay Resort!

ITソリューションをリゾートホテルではどのように活用出来るのか? リゾートホテルには業界特有の様々な課題、そしてユニークなビジネス可能性が存 在します。カヌチャリゾートは様々な実証実験/本番稼動を通してリゾート×ITの ポテンシャルを証明していきます。今回のResorTechではwithコロナ×IT を始め、新しいカヌチャの過ごし方であるワーケーションを皆様へご提案致します。

How can IT solutions he utilized in resort hotels? Resort hotels have a variety of industry-specific challenges and unique business possibilities. We will demonstrate the potential of resort  $\times$  IT through a variety of demonstration experiments/production runs. At this ResorTech, we will start with with Corona x IT and propose to everyone a new way to spend time with Canucha,





金融業

#### 沖縄クロス・ヘッド & ロゼッタ

Okinawa Cross Head & Rozetta

#### リモートワーク&AI自動翻訳サービス

Remote Work & Al Automatic Translation Service

クラウドを駆使した手軽に利用できるリモートワーク技術を提供する沖縄クロ ス・ヘッドと、「言語的ハンディキャップからの解放」をコンセプトにAI 自動翻訳 サービスを提供するロゼッタの合同ブースとなります。是非お立ち寄りください。

It will be a joint booth of Okinawa Cross Head, which provides easy-to-use remote work technology utilizing the cloud, and Rosetta, which provides Al automatic translation services based on the concept of "release from linguistic handicaps."Please be sure to visit.



#### 株式会社 沖縄銀行

いたします。非対面で購入、非接触で決済のデジタルギフト券は、様々なシーンで ご利用いただけます。マルチコード決済サービス「おきぎんStarPay」の加盟店で 利用可能となるため、利用者は県内で幅広く、加盟店では他のコード決済を同時 に導入いただけます。

The Bank of Okinawa will begin offering the Okinawa e-Town Gift Certificate, a digital gift certificate. Digital gift tickets, purchased non-face-to-face, non-contact, and paid, are available in a variety of scenes. Since it will be available at member stores of the "Okigin StarPay" multi-code payment service, Users are wide-ranging in the prefecture, and

#### ゴールドスポンサー

情報サービス



#### SCSK株式会社

SCSK Corporation

AIとカメラ映像を組み合わせた コロナ対策ソリューション 「Pan de seek」

Pan de seek Corona Suppression Solution Combining Al and Camera Images

SCSKは、長年にわたり携わってきた画像解析AIに関するノウハウを活かし、新型コロ ナウイルス感染拡大の影響による社会不安を解消すべく「Pan de seek」を開発しまし た。「Pan de seek」は、AIとカメラ映像を組み合わせたコロナ対策ソリューションです。 体調不良の可能性がある人物の検出および新型コロナウイルス感染拡大防止対策 に対する迅速な対応をサポートいたします。

Taking advantage of the know-how related to image analysis Al that SCSK has been involved in over many years, "Pan de seek" was developed to alleviate the social anxiety caused by the spread of new corona viruses."Pan de seek" is a corona suppression solution combining AI and camera images. We support quick response to detection of people with potential health problems and new corona viral spread prevention measures.







情報通信業

Information and communications



## 西日本電信電話株式会社

NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE WEST CORPORATION

"私たちは、もっと「ソーシャル | C T パイオニア | へ ~社会課題解決と新たな価値創造~"

"We become more "Social ICT Pioneer" ring Social Issues and Creating New Values-

NTT西日本は、社会を取り巻く環境変化がもたらす様々な課題に対し、先頭に立ってI CTの力で解決をしていく「ソーシャルICTパイオニア | をめざしています。 本ブースでは、地域活性化をICTでサポートするソリューションや、お客さまや社会のデ ジタルトランスフォーメーションを推進する取り組みについて、ご紹介いたします。

NTT WEST aims to be a "Social ICT Pioneer" that will take the lead in solving the various challenges posed by environmental changes surrounding society with the power of ICT.This booth introduces solutions that support regional revitalization through ICT and efforts to promote digital transformation for customers and society.



西日本

THE BANK OF OKINAWA LTD.

#### キャッシュレスのきっかけに! 「おきなわe街ギフト」! Cashless Trigger! "Okinawa e-Street Gift"!

沖縄銀行では、デジタルギフト券 「おきなわe 街 (いいまち) ギフト」の提供を開始

展示棟





#### 株式会社 NTT ドコモ

NTT DOCOMO,INC.

スマートワークをはじめよう

Let's start smart work!

社会全体の生活様式が大きく変化する昨今、 新しい事業のカタチや働き方にシフトすることが急務となっています。 ドコモのブースではニューノーマル時代に対応するため 先端技術の5Gを活用して新たな課題に対応できるソリューションを ご提案します。

In recent years, when the lifestyles of society as a whole have changed significantly, it has become an urgent task to shift to the catching and working styles of new businesses At DoCoMo's booth, we will propose solutions that can respond to new challenges by utilizing advanced technological 5G in order to respond to the new normal age.



電気通信事業等



## エヌ・ティ・ティ・コミュニケーションズ株式会社

**NTT Communications Corporation** 

NTTComが構想する未来の街 「Smart City」

Futuristic town Smart City conceived by NTTCom

NTTコミュニケーションズは、お客さまや社会のデジタルトランスフォーメーションを推進 し、企業や社会の持続的成長が達成される未来の世界「Smart World」の実現に向 けた取り組みを行っています。ブースでは、安心かつ安全で住みやすい都市の実現に 向けた「Smart City」の取り組みの中から「デジタルデータインフラ」や、「首里城VRゴ - などをご紹介します。

NTT Communications promotes digital transformation of customers and society, and is making efforts to realize Smart World of the future in which sustainable growth of the company and society is achieved. In the booth, we will introduce the Digital Data Infrastructure and the Shuragi VR Go, among other initiatives in Smart City to realize a safe and comfortable city.



## 業務支援サービス

ゴールドスポンサー

RECRUIT LIFESTYLE OKINAWA CO., LTD.

献する「お店づくり」の実現を応援しています。

This booth allows users to see, touch, and experience the

business support services provided by the recruiting

lifestyle. The Air Series, which includes the Air Pay, a shop

ettlement service that allows customers to use cards, electronic money OR and points and the Air Register a

POS register and that can be used easily at a price of 0 year.

helps to create stores that contribute to enhancing customer

satisfaction by reducing the workload of the shop

エネルギーサービス

沖縄電力株式会社

地域とともに、地域のために

Together with the region and for the region

With its comprehensive energy business as its core, the

Okiden Group aims to live in and develop together with local

communities with the aim of creating new value through

husiness and lifestyle support At the booth, we will introduce

our energy business and IT-related business, which support

the resort area in Okinawa Prefecture.

沖電グローバルシステムズ株式会社

情報通信・ AIソフトウェア業 Info. & Communication

ファーストライディングテクノロジー株式会社

沖電グループは、総合エネルギー事業をコアとして、ビジネス・生活サポートを通した 新し

い価値の創造を目指し、地域に生き、共に発展することを目指しています。ブースでは、

沖縄県のリゾート地を支えるエネルギー事業とIT関連事業を中心にご紹介いたします。

The Okinawa Electric Power Co., Inc./The Okiden Global Systems CO.,Inc. / First Riding Technology Inc.

観光消費額増大にむけて

Business support services

Energy services

🥢 沖縄電力株式会社

沖電グローバルンステムズ株式会社

ファーストライディングテクノロジー株式会社

株式会社リクルートライフスタイル沖縄

~リクルートライフスタイルの業務支援サービス体感ブース~

Tincreasing tourism spending-Recruit Lifestyle Business Support Service Experience Booth-

リクルートライフスタイルが提供する業務支援サービスを、見て・触って・体感していただ

けるブースです。カード・電子マネー・QR・ポイントが使えるお店の決済サービス「Airペイ

』や、O円でカンタンに使えるPOSレジアプリ『Airレジ』をはじめとするAirシリーズは、お

店の業務負荷を軽減することで、国内外から観光にいらしたお客様の満足度向上に貢



## コンサルティングサービス

Consulting service



#### アビームコンサルティング株式会社

デジタル活用による安心・安全な「個」客体験を実現

Creating a safe and secure "individual" experience through the use of digital tec

withコロナの時代において、「個」客体験の在り方は大きく変わろうとしています。安心・ 安全なサービスの提供にはデジタルソリューションの活用が不可欠です。スタッフの簡 易入力(チャットボットとの対話形式)による健康情報の一元管理や顧客の購買行動 及び顧客満足度の情報をリアルタイムにデータ収集・分析等、ニーズに合わせたソリュ ーションをご紹介。これからの「個」客体験をともにデザインします。

In the age of with corona, the ideal way to experience "individual" customers is changing dramatically. The use of digital solutions is essential for providing safe and reliable services. Introduce solutions that match your needs, such as centralized management of health information using simple staff inputs (interactive form with chatbots), and real-time data collection and analysis of customer satisfaction information. We will design both "individual" experiences in



テレワーク・ワーケーションの推進 Promotion of telewo



#### 内閣府沖縄総合事務局

Okinawa General Bureau, Cabinet Office

その仕事は沖縄で

~最新テレワーク・ワーケーションをご紹介~

The job is in Okinawa

oduction of the latest telework workation~

沖縄では今、コワーキングスペースが続々誕生しています。wifi環境はもちろん、Web会 議や防音ルームを完備。専有スペースでは、本社とのやりとりは問題なくいつも通りの 仕事ができ、社員に柔軟な働き方が提供できます。他にも、地元企業との交流ができる オープンスペースや、海が見えるリゾートホテルでのワーケーションなど、沖縄の最新コ ワーキング情報を一挙ご紹介いたします。

In Okinawa, co-working spaces are now emerging one after another. In addition to wifi environment, we have completed web-conferencing and soundproof rooms. Proprietary space allows employees to perform their jobs as usual without any problems in communicating with the head office, providing them with a flexible way of working. In addition, the latest coworking information in Okinawa, such as open spaces where people can exchange with local companies and working in resort hotels where the sea can be seen, is introduced at a glance.



ITアウトソーシングサービス IT outsourcing services



## 一般社団法人 宿泊施設関連協会(JARC)

Japan Accommodation Related Consortium

ホテルシステムをプラットフォームとする宿泊施設向け「DX | やニューノーマル時代に相 応しい「非接触技術」など、観光産業で重要なDMOとMaaSが繋がる、未来の仕組み を創造する内容にて、皆様のお越しを心よりお待ち申し上げております。

世界初!宿泊施設向け、相互利用対応、非接触アプリ、生体認証技術(静脈、顔認証) アプリ連携チェックイン機、客室カードキー発行機 未来の観光産業を創造する、戦略拠点(IT津梁パーク)のご案内

注意)内容は変更される場合がございます。 We look forward to creating a future-oriented system that links MaaS with

DMOs, which are crucial in the tourist industry, such as the "DX" for hotel-system-based accommodation facilities, and the "contactless technology," which is suitable for the new normal era. ~ Main exhibits ~

First time ever! For accommodation facilities, Inter-use response Non-contact apps. Biological Certification Technology (Vein. Face Certification), App-linked check-in machine, Cabin card key issuing

Guide to the strategic base (IT SHINRYO Park) to create a tourism industry of the future, Caution) Contents are subject to change.

## トランス・コスモス株式会社

紹介します。

ニューノーマル時代の問い合わせ対応の未来

突然ですが、このような課題や疑問はございませんか?

・在宅化/ノンボイスツール活用したいが、活用方法が分からない

・他社事例を知っているが、本当に効果が出ているのか

・価値は感じるが情報セキュリティの面が不安 企画・デジタル部門で自動化や効率化を推進されている、または、コールセンターを担当 されているお客様から頂いた上記のような課題・疑問を、実例を交えながら解決策をご

"It's sudden, but do you have any issues or doubts like this? I want to use the home/non-voice tool, but I do not know

how to use it I know the examples of other companies, but is it really effective?

Value is felt, but information security is worried.

We will introduce solutions to the above problems and questions from customers who are promoting automation and efficiency in their planning and digital divisions, or who are in charge of call centers, by referring to actual examples.



18

情報通信サービス業

Knowledge Creation Technology Co., Ltd.

より豊かで調和のとれた社会の実現へ

Creating knowledge through information technology to make a more prosperous and harmonious society a reality.

情報技術で、知識創造し、

ICT service industry



## TRUSTYOU(トラスト・ユー)

ソフトウェア Software (word-of-mouth (クチコミ分析管理ツール) analysis management tool)

Withコロナ時代もクチコミを味方に! 選ばれるホテル・旅館へ

Even in the With Corona era, word-of-mouth is your friend! To the hotel and inn of choice

もはや無視できない自社施設のクチコミやレビュー。分析データからの業務改善、CS( 顧客満足度)の向上へ。また、自社サイトへの流入、販売増加にどのようにクチコミを活 用するか。TrustYouプラットフォームを使った集客につながる"クチコミデータ活用術"を 提案しています。世界200以上の旅行サイトから宿泊施設のクチコミや評価を収集、さ らにそのビッグデータを分析、視覚化し、旅行業界に提供しています。

Information and communications

Kuchikomi (word-of-mouth) and reviews of in-house facilities that are no longer negligible. Improve operations from analysis data and improve customer satisfaction (CS). How do we use word-of-mouth for influx into our own sites and increased sales? We propose "Kuchikomi-data utilization" that can lead to customer gathering using TrustYou platforms. We collect moss and evaluations of accommodation facilities from over 200 travel sites worldwide, analyze and visualize the big data, and provide them to the travel industry

沖縄通信ネットワーク株式会社

Propose new working styles in the new normal age, utilizing AI, RPA, and IoT!

OTNetでは、これから始まる新しい働き方に向けて、AI・RPA・IoTなどを活用した技術を

紹介します。アフターコロナで起こるニューノーマル。重要なのはDX(デジタルトランスフ

ォーメーション)やテレワークへの対応です。ニューノーマル時代の新しい働き方改革を

ニューノーマル時代、AI·RPA·IoTを活用し

情報通信業

新しい働き方を提案!

一緒に実現して行きましょう!

OTNet will introduce technologies that utilize AI, RPA, IoT,

etc. toward a new work style that will begin in the future.New

normal occurring in the aftercorona. What is important is to

respond to DX (Digital Transformation) and telework Realize

a new work style reform in the new normal age together!



クラウドサービス

Cloud Services

Innovation



#### 株式会社スタジアム

In fields closely related to everyday life, such as finance.

healthcare, education, and telecommunications, we analyze

issues faced by society and customers, design the most

effective systems, and provide system development and ICT

services using cutting-edge ICT technologies. This time, we

are exhibiting this product, focusing on educational and

medical-related solutions.If you are interested in ICT-based

solutions that promote DXs and solutions for Jupyter that are

used in deen learning in the Al-related fields, please contact

オンライン採用面接に必要な機能を提供する

Web面接特化型システム

Web interview-specific system that provides the functions necessary for on-line interviews

インタビューメーカーは「録画面接 | 「Web面接 | 「Web説明会 | の3つのメイン機能に よって精度の高いオンライン採用を実現し、採用の工数削減や歩留まりの改善など「 採用した関する課題を解決します。

金融、医療、教育、通信といった生活に密接に関わる分野で、社会やお客様の課題を

分析し、最も有効なシステムを設計し、最先端のICT技術を用いてシステム開発及び

ICTサービスを提供しています。今回は教育、医療系のソリューションを中心に展示して

おります。DXを推進するICTソリューションやAI分野の深層学習などで利用されている

Jupyterへのソリューションにご興味のある方は是非お問い合わせください。

An interview manufacturer realizes high-precision on-line adoption by three main functions of "recording screen interview," "web interview," and "web explanation meeting," and solves problems related to "adoption" such as reduction of man-hours for adoption and improvement of yield.



情報サービス産業

Information services

おきなわをつなぐ。



情報通信機器/ Manufacture and 光波長多重装置の製造・販売 equipment and o

## FXC 株式会社

宿泊施設等の美観を損なわず"快適"な 無線LAN環境を実現!

Realize a "comfortable" wireless LAN environment without compromising the aesthetics of accommodations and other facilities!

ワーケーション・リゾートワークに! JIS規格のコンセントプレートに対応。ホテル・マンショ ン・住宅・オフィス・会議室・病室・公共施設等の情報コンセントに取り付けでき、快適な 無線LAN環境を提供いたします。

For the Warning Resort Work!Compatible with JIS standard outlet plates.It can be installed in information outlets such as hotels condominiums houses offices meeting rooms hospital rooms, and public facilities to provide a comfortable wireless LAN environment.



株式会社OCC

IT化のコンサルティングから ハードウェアまでベストなソリューションを提案します!

Propose the best solution from IT-oriented consultation to hardware!

創業54年の経験・実績から裏付けられた信頼が私たちの技術力です。それぞれの分野 のプロフェッショナルな人財が、お客様の期待と信頼に応え、お客様の目指す未来に 最短で導きます。

Our technological capabilities are backed by our 54-year experience and proven track record. Professional hu resources in each field respond to customer expectations and confidence, and lead them in the shortest possible future for customers.



ネットワーク及び ICTソリューション

Trust Communication Inc

Network and ICT Solutions

トラストコミュニケーション株式会社

RPAは日常の定型業務に関するあらゆる課題を解決します。業界・業種を選ばず、簡単

低コストで、すぐに働き方改革を始められます。RPA導入をご検討/お悩みの企業の方、

RPAに興味のある方、是非この機会に弊社ブースへお立ち寄り下さい。また、IoTへの

取り組みについてもご紹介しております。一次産業の分野においてIoT技術を利用して

各種データを可視化することで、農作物等の安定生産・品質向上を支援します。

RPA×AI-OCRでスマートな業務自動化を。

IoT×農業でスマートな農業を。

"Smart business automation with RPAx AI-OCR.

RPA solves every challenge related to everyday routine

work. It is simple, low-cost, and can immediately start work

style reform without choosing the industry or industry type.If

you are a company concerned about RPA introduction/inter-

ested in RPA, please visit our booth on this occasion. We

also introduce our IoT initiatives. By using IoT technology to

visualize various data in the field of primary industry, we will

support the stable production and quality improvement of

の魅力を発信し地域活性化を行っています。

Ashibi Company is an entertainment content planning and

development company born in Okinawa. At present, we have

launched VTuber (virtual YouTuber) business and are

working to revitalize the region by disseminating Okinawa's

attractiveness mainly online at battlefields.

株式会社あしびかんぱに一

IT技術を活用し、沖縄の魅力を世界中へ発信します!

あしびかんぱに一は沖縄生まれの、エンターテインメントコンテンツの企画・開発会社で

す。現在VTuber(バーチャルYoutuber)事業を立ち上げ、オンラインを主戦場に沖縄

Using IT technology to disseminate Okinawa's appeal to all over the world!

agricultural products, etc.

エンタメ

Ashibi Company Co.,Ltd.

Smart agriculture in IoT × agriculture."



情報サービス



## 株式会社ダイコーホールディングスグループ

福利厚生 "給与立替サービス"で 従業員の金銭的な不安を低コストで解消!

Benefits "Pay-back Service" eliminates the financial concerns of employees at a low cost!

最短即日で賃金を支払える福利厚生"給与立替サービス"Will Pay(ウィルペイ) は、従 業員が働いた分の賃金を給料日より前に得られるサービスです。

従来の給与前払いサービスでは、利用料や勤怠管理の側面から導入に至らない企業 も数多くありましたが、Will Payではサービス会社が金銭を立て替え、利用者の申請も 手軽に行えるため、企業と従業員にとって高い利便性を誇ります。

The benefit "payback service" Will Pay (WilPay), which pays the wages on the shortest and most immediate day, is a service that allows employees to receive the amount of wages they worked on prior to the payday. While there were many companies that did not adopt the conventional pay-front service because of the user fees and the management of work attendance, in Will Pay, we are proud to be highly convenient for corporations and employees because service companies can convert money and make it easier for users to apply for them.



ソフトウェア開発

Software development



#### 有限会社エヌ・ユー・エス

在宅介護の負担軽減に!!

ラズベリーパイを使った安価なIoTシステムをご提案

Reducing the burden of home care!! Propose an inexpensive IoT system using Raspberry pie

①要介護者の容態悪化を知らせるシステムを安価なウェアラブルデバイスとラズベリー パイで実現しました。現在はプロトタイプですが日々改良を行っています。 ②新型コロナ禍の中、ECサイトを検討している皆様へ弊社ECサイトへの出品または ECサイトの構築をサポートいたします。

③ビジネスマッチングや独自のコミュニティサイトを安価でご提案いたします。

① A system to inform people requiring nursing care of deteriorating conditions was realized with inexpensive wearable devices and raspberry pie. Though it is a prototype at present it is being improved day by day 2 In the wake of the new corona, we will support those who are considering EC sites to exhibit them to our EC sites or build EC sites.③ We offer business matching and unique community sites at



ワーケーション&教育旅行サービス Warn



## エコツーラボ合同会社

宮古島で生物多様性アクション大賞 (環境大臣賞)の 「SDGs ワーケーション」を!

"SDGs Workation" of the Biodiversity Action Grand Prize (Environmental Minister's Prize) in Mivakoiima!

沖縄唯一の国連グローバルコンパクト企業かつSDGsリーディングカンパニーとして、社 員の皆様の「①SDGs適応力」「②ワンヘルス健康力」「③リモート発信力」を向上させ る「宮古島ワーケーションサービス」を提供します。宮古島の生物多様性に親しみつつ、 微生物から地球までが一つの健康体(ワンヘルス)というSDGs統合理解を進め、宮古 島の食文化を体験しながら「免疫サイエンス」を学び「健康力」を養います。

As the only U.N. global compact company and SDGs leader in Okinawa, we will provide "Miyakojima Warning Service" that improves the "(1) SDGs adaptability," "(2) one-health health capability" and "3 remote transmission capability" of our employees. While being familiar with the biodiversity of Miyako Island, we will promote a comprehensive understanding of SDGs, from microorganisms to the Earth, as one health entity (one health), and learn "immunoscience" and cultivate "health" while experiencing the food culture of Mivako Island.



システム開発、ITコンサルティング System developme



## 株式会社フィールトラスト

【テレワーク パーフェクトPBX】で 電話をはじめとしたテレワークの課題を全て解決

[Telework Perfect PBX]Resolving all telework issues, including telephone

WITH コロナの時代を乗り切る為に必要なテレワークシステムが全て搭載したサーバー【 テレワークパーフェクトPBX】を出展。会社運営にとって重要な固定電話のオンライン 化に成功。自宅でも社外でも会社の固定電話番号をスマホで発着信が可能に。その 他、会社PCにアクセスできるリモートデスクトップ、GPSが取れるスマホ勤怠、時間無 制限のWEB会議、ファイル共有など、これ1台で完全なるテレワークが実現可能です。

A server [Telework Perfect PBX] equipped with all the telework systems required to surmount the era of WITH Corona was exhibited Successful on-line installation of fixed phones, which are important for company operation. It is possible to make and receive fixed-line phone numbers from the company, both at home and outside the company, using smartphones. In addition, a remote desktop with access to the company PC, a smartphone attendance for GPS, an unlimited number of WEB meetings, and file sharing can be achieved with one of these devices, making it possible to achieve complete telework.



#### 一般出展者

情報通信/レンタカー Information & Communications, /自動車電子機器 Rental Cars, Automotive Electronics



## アイ・ムーヴ株式会社 / 沖縄ツーリスト株式会社 / 株式会社デンソーテン / 株式会社OTSサービス経営研究所

i-move Co., Ltd./OKINAWA TOURIST SERVICE INC./DENSO TEN Limited./ OTS Service Management Research & Consulting.Inc.

IoT×レンタカー 顔認証技術による

新型コロナウイルス感染防止対策と旅のサポート

IoT x Car Rental: Face recognition technology to prevent COVID-19 infection and support travel

顔認証技術による受付無人化や通信型ドライブレコーダーを活用したメモリアル動画 など、レンタカーの予約時、利用中、返却後まで、それぞれのタイミングで役立つコンテン ツを提供します。省人化を目指すことで、受付時間を短縮するだけでなく、接触リスクを 減らし新型コロナウイルス感染防止にもつながります。IoTにより、快適で楽しい沖縄の 思い出作りをサポート致します。

Such as unattended reception using face recognition technology and memorial video using a communication-type drive recorder, Provide useful content at each timing when reserving, using, and after returning a rental car. Aiming to save manpower not only reduces the reception time, but also reduces the risk of contact and helps prevent new types of corona viruses.IoT supports the creation of comfortable and fun Okinawa memories.

**DENSOTEN** OTS ()move





#### OTTOP

(Okinawa Transit and Tourism Open Data Platform)

沖縄県内バス時刻表や観光バスの

リアルタイム位置情報をオープンデータ化

Bus timetables in Okinawa and real-time location info for sightseeing buses are now available as open data.

沖縄県の観光情報、2次交通情報を地域の公共性の高い情報資源として捉え、オー プンデータ化し"地域"のために活用していく事を目的として、オープンデータのメンテナ ンス 利活田促進のためのコミュニティづくりを進めています。2020年度はバスのリア ルタイム運行情報の発信と観光客の動態調査に取り組んでいます。

With the aim of capturing tourism information and secondary traffic information in Okinawa Prefecture as highly public information resources in the region and using them as open data for "regions." we are proceeding with community creation to promote the maintenance and use of open data.In fiscal 2020, we are working to transmit real-time bus operation information and to investigate the dynamics of



IT・通信・販促支援業



## POPCHAT 株式会社

WiFiで得るビッグデータ活用のジオタゲ広告 「またくる」で世界から観光客を呼ぶ!

Get tourists from all over the world with "Makkuru, a geotage ad for utilizing big data gained through WiFi!

国内導入累計2,600台、年間8,500万件のWi-Fi認証実績を持つ「POPCHAT」が、 Wi-Fiをセンサーとして得た観光客の人流データとWi-Fi認証時に得られるデモグラフィ ック(個人属性)を併せた沖縄来訪者ビッグデータを活用したジオターゲティング広告「 またくる」が日本人・外国人それぞれに最適な季節毎・地域毎・施設毎の魅力と誘客情 報をGoogle広告やYahoo広告を通して世界へ発信します。

With a cumulative total of 2600 units in Japan and 85 million cases per year of Wi-Fi certification, "POPCHAT," a geotargeting advertising featuring both tourist flow data obtained by using Wi-Fi as sensors and demographics (personal attributes) obtained at the time of Wi-Fi certification, using the Okinawa Visitor Big Data, will transmit attractiveness and attractiveness of each season, region, and facility optimized for Japanese and foreign people worldwide through Google advertising and Yahoo advertising.





#### 株式会社アルク

Ark incorporation CO.,LTD

ソフトウエア開発の経験を活かし、 世の中が笑顔になるサービスを提供します

Using our experience in software development, we provide services that make the world smile.

介護記録支援システム「あゆむ」は、バイタルサインの記録を自動化することで、介護・ 看護の業務負担を軽減し、利用者への細やかなサービスを実現します。小学生向けプ ログラミング教室「Ark プログラミング Kids Club」は、ITの知識を活かしたオリジ ナル教材と、経験豊かな講師により、子供達のプログラミングへの興味を育みます。場 所を気にせず安心して受講できるオンライン教室もご用意しております。

By automating the recording of vital signs, the nursing record support system "Ayumu" reduces the burden of nursing and nursing work and realizes detailed services to users. Ark Programming Kids Club, a programming class for elementary school students, nurtures children's interests in programming through original teaching materials and experienced lecturers that make the most of their knowledge of information technology. We also offer online classes where you can take lessons without worrying about the location.



ITサービス業

IT Service Industry



#### 株式会社 L.I.T

まちかつで集客に必要な機能を簡単操作で実現!

The "MICHIKATSU" system provides all the necessary functions to

クラウドサービス"まちかつ"は皆様の集客作業をお手伝いいたします。会員証、ポイン ト、クーポンなどをホームページ上で提供することで顧客を見える化し、顧客へアプロー チすることができます。様々な業態の店舗や集合店舗(商店街やモールなど)、中小企 業でご利用頂けるプランを準備しています。技術的な知識は必要ありません。誰でも簡 単に、いつでも始められて、止めることができるのが"まちかつ"の魅力です。

The cloud service "MICHIKATSU" helps you gather customers.By providing membership certificates, points, coupons, etc. on our website, we can visualize customers and approach customers. We are preparing plans that can be used by shops, group stores (shopping centers, malls, etc.) and small and medium-sized enterprises in various business formats. No technical knowledge is required. Anyone car easily start and stop it at any time is the attraction of "mistakes and".



ITサービス

IT Services



#### 株式会社 okicom

沖縄でITに関することなら弊社にお任せください

If you need IT services in Okinawa, leave it to us!

弊社は「おもしろいことへのチャレンジ」を合言葉に、何でも前向きにやっていこうという 姿勢で「沖縄から本土・海外へ」をビジョンとして、様々な業務を行っています。創業当時 から続く建設関連システム事業、地理情報システムの開発、近年ではドローン事業の展 開や、1次産業から3次産業に至る幅広い産業のDXを推進しています。これまで築きあ げた実績を基盤に新しい分野へ、多様なビジネスパートナーと共に挑戦しています。

Based on the slogan "Challenge for Interesting," we are committed to doing a variety of work with a vision of "from Okinawa to mainland and overseas."We have been promoting the development of construction-related systems business and geographic information systems since its establishment, and in recent years the development of drone business, as well as the DX of a wide range of industries from primary to tertiary industries. We are challenging with our diverse business partners to new fields based on the achievements we have built up so far.



ITサービス業

IT Service Industry



#### ニューノーマル

New Normal

非接触チェックイン/チェックアウトで 安心・安全で効率的な顧客サービスをご提供

Providing secure, safe and efficient customer service through non-contact check-in/check-out

ニューノーマルは、ホテルや観光施設などの接客業の来客管理や精算をモバイル端末 によって顧客自らが行うことで、ロビーなどでの受付や精算時に三密になることを防ぎ、 顧客にも最大限の利便性と安心・安全をご提供できるモバイルアプリです。

New Normal is a mobile app that helps customers provide maximum convenience, security, and safety by preventing customers from becoming tri-precise at lobbies and at the time of checkout by allowing customers to manage visitors and pay for hotels, tourist facilities, and other custome services by themselves using mobile terminals.



IoTビルディングブロックプロバイダー IoT Building Block Provider



## アドバンテック株式会社

アドバンテックのビデオAI感染防止ソリューションで COVID-19の拡散を防止

Preventing the spread of COVID-19 with Advantech's Video Al infection prevention solution

アドバンテックVideo Al感染防止ソリューションは、体温スクリーニングを自動で行うこと ができます。手動で検温を行うことで行列ができソーシャルディスタンス確保が困難にな ったり検温スタッフ自身への感染リスクが生じてしまいます。このソリューションでは自動 遠隔検温が行えますので、感染リスクを大幅に減らすことができます。また、計測したデ ータの感染検出傾向分析することで感染予防策を講じることも可能です。

The Advantech Video Al Infection Prevention Solution can automatically perform temperature screening. Manually inspecting the temperature may create a matrix, which makes it difficult to secure a social distance, and may also pose a risk of transmission to the thermal inspection staff.This solution allows for automatic remote temperature detection, greatly reducing the risk of transmission.Infection prevention measures can also be taken by analyzing the transmission detection tendency of measured data.





## 株式会社エー・アール・シー

オンライン企業イベントを手軽に開催! BizMeet online

Organize on-line corporate events easily! BizMeet online

「知りたい」と「知ってほしい」を繋ぐオンライン企業イベントプラットフォームBizMeet online(ビズミートオンライン)オンライン展示会、合同企業説明会、商談会など、大小様 々なイベントでご活用いただけます。

On-line corporate event platform BizMeet online (Bizmeat Online) connecting "want to know" and "want to know" It car be used at various large and small events such as online exhibitions, joint company briefings, and trade meetings.



M BizMeet online

NPO法人



## 沖縄地理情報システム協議会

(沖縄GIS協議会) NPO Okinawa Geographic Information System Conference

空間・位置情報を付与した

ビッグデータの活用で、沖縄の地域活性化を!

近年、沖縄の観光や自然に関するデータの分析は沖縄の戦略的視点や市場的視点 から重要性が高まってきています。当協議会は、都会の高い雇用吸収力に負けないだ けの付加価値を持つ産業を育てていく必要があると考え、データサイエンスを活用する 人材を育成しております。

In recent years, the analysis of data on Okinawa's tourism and nature has become increasingly important from Okinawa's strategic and market perspectives. We believe that it is necessary to foster industries with added value that will not lose the high absorption capacity of urban jobs, and we are fostering human resources that utilize data science.



先端ICTコンサルティング Cutting-edge ICT consulting



#### パシフィックハイウェイジャパン合同会社

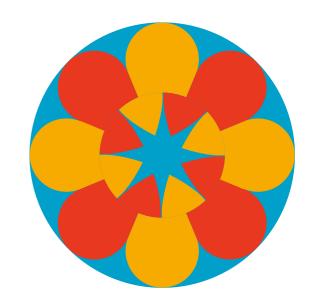
困った時は鏡の中のコンシェルジュが何でもお応えします!

When you are in trouble, the concierge in the mirror will answer anything!

"Mirror Concierge"は、鏡にコンシェルジュを配信するクラウド対応の近未来型人材 配信サービスです。人が近づくと自動で顔を感知し、鏡に等身大のミラーコンシェルジュ が現れ、話しかけます。顔認証に加え、音声認識・言語理解・多言語対応、TV電話機 能により、人が必要なあらゆる場所にコンシェルジュを配信し遠隔会話を可能にします。 新型コロナ感染防止にも役立ち、人件費の大幅コストダウンが可能です。

"Mirror Concierge" is a cloud-enabled, near-future human resource distribution service that delivers Concierge to mirrors. When a person approaches, the camera automatically detects the face, and a life-sized mirror concierge appears on the mirror and speaks. In addition to face recognition. speech recognition, language understanding, multilingual compatibility, and TV telephone functions enable concierge to be delivered to anywhere people need to talk remotely.It also helps to prevent new corona transmission, enabling significant cost reductions in personnel costs.





## Corporate advertising 企業広告





# 日本電気株式会社 NEC Corporation

## デジタルのチカラでNewNormalへ挑もう

## **Challenging NewNormal with Digital Power**

今、私たちの社会を大きく変える変革が始まりました。 個人の暮らしやそれを支える経済活動、そして産業の 構造自体が、「New Normal」に向かって動き出してい ます。本イベントでは、講演と多くのスピーカーが動画で これからのビジョンや具体的なアクションについてご紹 介します。明るい未来につながる次の打ち手が一つで も見つかれば幸いです。

Now the transformation that drastically changes our society has begun.Individual lives, economic activities that support them, and the structure of industry itself, It is starting to move toward "New Normal". In this event with lectures and many speakers in video We will introduce our future vision and concrete actions. It would be great if we could find even one next step that will lead to a brighter future."







3 Control of the Cont

## Corporate advertising 企業広告





輸送・運行・移動の効率化・管理

流管理

コスト削減

改 善

移動情報を活用したビジネス協創

マーケティング支援

地域分析



#### 総回 🔓 G-Fleet

あらゆるモビリティに搭載可能な 車両管理システムのクラウドサービス



LBS (Location Based Service)

高精度な位置情報、移動データを活用し、 移動の最適化を実現するAPIサービス

トヨタコネクティッド株式会社

比類なき翻訳品質

多数の導入実績

AI自動翻訳ツールの代名詞



## ビジネスに必要な

## 品質がここにある

- ・エンタープライズビジネスにマッチしたセキュリティ機能
- ・ID管理業務の負担を軽減するカスタムID連携
- ・クラウドに最も近い場所でユーザ体験(UX)を改善



OKINAWA CROSS HEAD



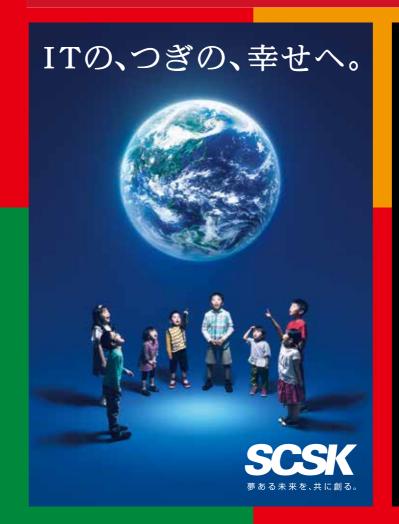
沖縄銀行のデジタルギフト券



「おきぎん StarPay」
 加盟店で利用可能

現金を使用しないので 非接触で衛生的 ふるさと納税の返礼品、 プレミアム付商品券として

PEOPLE'S BANK



docomo



magic leap

## Corporate advertising 企業広告



RECRUIT リクルートライフスタイル沖縄

**↑** Air REGI ルンディ ∧ AirREGI

**△** AirPAY **△** AirWAIT

**△** AirRESERVE **△** AirSHIFT

**△** AirMATE おみせのでんき AirREGI

**△** AirMARKET **△** AirREGI マガジン



# その仕事は 沖縄で

**Telework & Stay in Okinawa** 

ワーケーションするなら、 ココをチェック!







## 一般社団法人 宿泊施設関連協会

ホテルシステムをプラットフォームとする宿泊施設向け「DX」やニュー ノーマル時代に相応しい「非接触技術」など、観光産業で重要な DMO と MaaS が繋がる、未来の仕組みを創造する内容にて、皆様のお越しを心よ りお待ち申し上げております。



~主な展示~

世界初!宿泊施設向け、相互利用対応、非接触アプリ 生体認証技術 (静脈、顔認証)

アプリ連携チェックイン機、客室カードキー発行機 未来の観光産業を創造する、戦略拠点 (IT 津梁パーク) のご案内 注意)内容は変更される場合がございます。











ITアウトソーシングサービス IT outsourcing services



## トランス・コスモス株式会社

#### ニューノーマル時代の問い合わせ対応の未来

突然ですが、このような課題や疑問はございませんか?

・在宅化/ノンボイスツール活用したいが、活用方法が分からない

・他社事例を知っているが、本当に効果が出ているのか

・価値は感じるが情報セキュリティの面が不安

企画・デジタル部門で自動化や効率化を推進されている、または、コールセンターを担当 されているお客様から頂いた上記のような課題・疑問を、実例を交えながら解決策をご 紹介します。

It's sudden, but do you have any issues or doubts like this?

I want to use the home/non-voice tool, but I do not know how to use it.

I know the examples of other companies, but is it really effective? · Value is felt, but information security is worried.

We will introduce solutions to the above problems and questions from customers who are promoting automation and efficiency in their planning and digital divisions, or who are in charge of call centers, by referring to actual examples.



アビームコンサルティングは デジタル技術の知見と実績を組み合わせ withコロナの時代における 新しい「個」客体験をお客様とともに デザインします



Consulting





沖縄電力株式会社



沖電グローバルシステムズ株式会社



ファーストライディングテクノロジー株式会社



# ResorTech OKINAWA Vision Statement



私たちの目指す未来は、 リゾート地沖縄を支えるあらゆる産業と テクノロジーが結びつき、 訪れる人々、働く人々、暮らす人々の誰もが 心地よく過ごすことができる持続可能な社会です。

自然や歴史、文化を大切にし、 健康で安全・安心な生活。 希望と活力にあふれた多様な人々が集う場所。

私たちは、その未来に向けた取り組みを、 「ResorTech Okinawa」と名づけ、 世界に発信していきます。

おきなわ国際IT見本市2020テーマ

ResorTechが拓く、その先の社会 〜対応・適応から進化へ〜

## 「リゾテック(ResorTech)」とは

「リゾート(Resort)」と「テクノロジー(Technology)」をかけ合わせた造語です。 リゾート地に暮らす人々と訪れる人々の生活と行動を快適で便利、安全・安心にするテクノロジー、 そして、リゾート地を支える観光、宿泊、飲食、小売、交通、医療、福祉、製造、農林水産業など、 あらゆる産業の生産性や付加価値を向上させるテクノロジーです。

% [Resort]は、再びを意味する [re]と、出かけるという意味のフランス語 [sort]からできた言葉です。 何度も訪れたくなる場所、それがリゾートの語源です。

## **1** 交流拠点としてのResorTech OKINAWA (おきなわ国際IT見本市)

「リゾート」×「テクノロジー」をコンセプトに、 国内外のIT ソリューション提供事業者と、観光、小売、飲食、宿泊、製造、 交通、農業、水産業、医療、福祉等あらゆる事業者とのビジネスマッチングにより、 生産性や付加価値の向上を促進する、複合型見本市(展示、商談、セミナー)を毎年開催していきます。

## **2** 沖縄をテストフィールドとした実証実験の取り組み (ResorTech 365)

年間を通じて、沖縄のあらゆる所で繰り返される、 試行錯誤への飽くなきチャレンジが「ResorTech365」。 あたかも沖縄全体がResorTechのショーケース、そして毎日がResorTech。

## 3 産業施策展開基盤としての ResorTech OKINAWA

沖縄のあらゆる産業、地域と共に、ResorTechの理念のもと、 実証事業、テクノロジー導入支援、スタートアップ・人材育成等に取り組むことで、 社会的課題の解決と、持続可能な経済成長との両立を実現していきます。



















